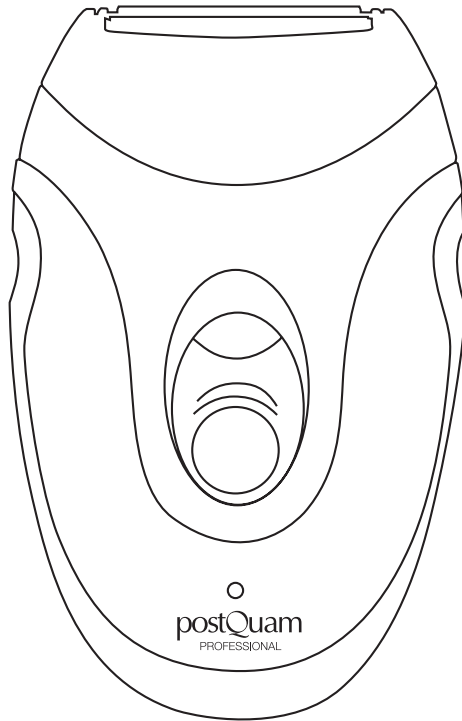


# postQuam

PROFESSIONAL



SILKEN SKIN  
TOTAL EPILATOR  
————— 3 in 1

## **EN PRECAUTIONS**

Please read the instructions carefully before using the appliance. To reduce any risk of accident, take the following precautions:

- 1.** Always unplug the appliance immediately after use.
- 2.** Never use the appliance while you are in the bath.
- 3.** IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
- 4.** Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
- 5.** If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
- 6.** Keep the appliance away from water.
- 7.** An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.
- 8.** Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.
- 9.** Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.



**10.** Do not block the aeration outlets of the device. Do not place it on soft surfaces, like on a bed, so that aeration zones are not obstructed. It is essential to keep these zones free.

**11.** Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.

**12.** Do not use the appliance if you are drowsy.

**13.** Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.

**14.** Do not place the hot appliance directly on any surface while it is still hot or plugged into the mains.

**15.** Do not use an extension cable with this appliance.

**16.** Children of 8 and more years old are capable of using this device. The persons having reduced or non-existent physical, sensory or mental abilities have to obtain the authorisation of their guardian or one of their relatives, so that this person can supervise or teach them how to use the device in a safe way and by specifying the dangers related to its use. Children should not play with the device. The cleanliness and the maintenance of the device must be done by the user. Children cannot undertake its cleaning up without the supervision of an adult.

**17.** For a better protection, it is recommended to install a Residual Current Device ( RCD) having a default current not exceeding 30 mA assigned in the circuit providing for the bathroom. Ask advice from the installer in case of doubt.

**18.** Do not manipulate the appliance.

**19.** Take the appliance to the technical service in case it hits or falls.

**20.** This appliance must be clean with a wet cloth only.

## EN INSTRUCTIONS

Before using this appliance, read the instructions in this manual.

- 1 - Connect the power cord to the epilator.
- 2 - Plug the cord into the outlet and charge the appliance for the first time, for at least 16 hours. From then on, the charging length of the epilator can vary between 8 and 16 hours.

## EN HOW TO USE THE EPILATOR

- This epilator has been designed to, in addition to hair removal, soften the thick skin of feet and heels. Do not use this device in any other part of the body.
  - Select the magnetic head that you want and place it in the device. In the "head change" section you will find the information needed in order to replace the heads correctly.
  - Remove the protective cover and it will be ready to use.
  - To switch the device on, press the safety lock switch while sliding it up to choose the appropriate speed.
- To use the roller for dry skin patches, switch on the device and roll gently from side to side on the working area. The device will stop automatically if the roll is pressed hard.
- Caution. Stop the device if you start to feel pain in the skin.
  - Caution. Do not use the roller for dry skin patches for more than 2-3 seconds on each application.
  - Turn off the device.

Rinse with water or wipe the feet with a damp towel to remove the excess of dead particles.

- For cleaning use the brush provided.

Replace the protective cover on the device once you have finished using it until its next use.

## EN CHANGING HEADS

Heads contain fragile parts. Use them carefully. Put even greater care when replacing the heads.

Damaged heads can cause damage in the skin. Change heads according to your needs to get the best results.

The heads have a shelf life of 2 sessions, depending on usage and the area being treated. Replace them when necessary.

Make sure you have the power off prior to replacing the head.

1 - Press the buttons on the side of the device and pull the head up and out.

2 - Put a new head on the device, press until you hear a "click" which indicates proper placement.

3 - After placing a new head, make sure that it is firmly seated and proceed to turn the unit on to work with it.

Heads contain fragile parts. Use them carefully. Put even greater care when replacing the heads.

## EN ENVIRONMENT



Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs).

This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

## ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome las siguientes precauciones:

**1.** Cuando el depilador se utiliza en un

cuarto de baño, desenchufar después de su utilización ya que la proximidad de agua presenta un peligro aun cuando el secador esté apagado.

**2.** No utilizarlo mientras se está tomando un baño.

**3.** Advertencia: El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



**4.** No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.

**5.** Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.

**6.** Mantener el aparato apartado del agua.

**7.** Un aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia mientras está enchufado.

**8.** Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.

**9.** Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.

**10.** Nunca obstruir las aberturas del aparato ni colocarlo sobre una superficie blanda, tal como una cama o lecho, en la que las aberturas podrían quedar obstruidas. Mantener las aberturas de aire libres de hilachas, cabellos

**11.** Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.

**12.** Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.

**13.** Nunca dejar caer, ni introducir ningún objeto en las aberturas.

**14.** No colocar la unidad directamente sobre ninguna superficie mientras todavía esté caliente o enchufada.

**15.** No utilizar un cable de prolongación con este aparato.

**16.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.

**17-** Para protección adicional, es recomendable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente de defecto asignada de funcionamiento que no exceda de 30 mA, en el circuito que alimenta el cuarto de baño. Pida consejo a su instalador.

**18.** No manipular el aparato.

**19.** Si el aparato se golpea o se cae, acudir al servicio técnico.

**20.** Limpie el aparato sólo con un trapo húmedo.

## ES INSTRUCCIONES DE USO

Antes de usar esta depiladora, lea atentamente las instrucciones contenidas en este manual.

- 1- Conecte el cable de corriente al depilador.
- 2- Enchufe el cable a la corriente y cargue el aparato, por primera vez, durante al menos 16 horas. Las siguientes veces la duración de la carga del depilador puede variar entre las 8 y las 16 horas.

## ES COMO UTILIZAR EL DEPILADOR

- Este depilador está diseñado, además de para depilar, para suavizar la piel gruesa de pies y talones. No utilice este dispositivo en cualquier otra parte del cuerpo.
- Seleccione el cabezal que desee y colóquelo en la unidad. En la sección "cambio del cabezal" encontrará la información necesaria para realizar la sustitución de los cabezales de forma correcta.
- Retire la cubierta protectora y estará listo para su uso.
- Para encender el aparato, presione el interruptor de bloqueo de seguridad al tiempo que desliza hacia arriba para escoger la velocidad adecuada.
- Para usar el rodillo antidurezas encienda el aparato y deslice el rodillo suavemente de lado a lado sobre la zona a trabajar. La unidad se parará automáticamente si presiona con fuerza el rodillo.
- Atención. Detenga el aparato si empieza a sentir dolor en la piel.
- Atención. No utilice el rodillo antidurezas más de 2-3 segundos en cada aplicación.
- Apague el aparato.
- Aclare con agua el pie o límpielo con una toalla húmeda para eliminar el exceso de partículas muertas.

- Para limpiar el aparato utilice el cepillo proporcionado.
- Vuelva a colocar la cubierta protectora en el aparato una vez que haya terminado de usarlo y hasta su próxima utilización.

## ES INSTRUCCIONES DE USO

Los cabezales contienen partes frágiles. Úselos con cuidado. Ponga aún mayor cuidado cuando cambie los cabezales.

Los cabezales dañados pueden causar daños en la piel. Cambie los cabezales según sus necesidades para conseguir mejores resultados.

Los cabezales tienen una vida útil de 2 sesiones, dependiendo del uso y del área a tratar. Sustitúyalos cuando sea necesario. Asegúrese de tener el aparato apagado antes de proceder a la sustitución del cabezal.

- 1- Presione los botones situados en los laterales del aparato y tire del cabezal hacia arriba para sacarlo de la unidad.
- 2- Coloque un nuevo cabezal en el aparato, presionado hasta que oiga un "click" que indicará su correcta colocación.
- 3- Después de colocar un nuevo cabezal, asegúrese de que está firmemente colocado y proceda a encender el aparato para trabajar con él.

## ES MEDIO AMBIENTE




Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva).

Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad, con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

## FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil. Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

- 1.** Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
- 2.** Ne pas utiliser en prenant un bain.
- 3.** Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau. 
- 4.** Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.
- 5.** Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.
- 6.** Maintenir l'appareil loin de l'eau.
- 7.** L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.
- 8.** Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- 9.** Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier. Laisser les ports de branchements à l'air libre sans cheveux, fils ou autres qui pourraient gêner les ouvertures.
- 10.** Ne pas obstruer les zones d'aération de l'appareil. Ne pas placer ce dernier sur une surface molle, comme un lit, afin de ne pas bloquer les zones d'aération. Il est essentiel de maintenir ces zones libres.
- 11.** Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- 12.** Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.
- 13.** Ne jamais le laisser tomber ou introduire des objets dans les ouvertures de branchements.
- 14.** Ne pas poser l'appareil directement alors qu'il est encore chaud ou branché.
- 15.** Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.
- 16.** Les enfants de 8 ans et plus sont aptes à utiliser cette appareil. Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou inexistantes doivent obtenir l'autorisation de leur tuteur ou d'une connaissance afin que cette personne puisse superviser ou bien former à l'usage de l'appareil de façon sûre et en lui précisant les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La propreté et l'entretien

de l'appareil doivent être réalisés par l'utilisateur. Les enfants ne peuvent le faire sans supervision d'un adulte.

**17.** Pour une protection plus importante, il est recommandé d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) ayant un courant de défaut assigné en dépassant pas 30 mA dans le circuit alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur en cas de doute.

**18.** Ne pas manipulez l'appareil

**19.** Si l'appareil est renversé ou est tombé, appelez le service

**20.** Nettoyez uniquement avec un chiffon humide.

#### FR **MANUEL D'INSTRUCTIONS:**

Avant d'utiliser cet épilateur, vous devez lire attentivement les instructions de ce manuel.

1 – Connectez le câble d'alimentation à l'épilateur.

2- Branchez le câble au courant et rechargez l'appareil, la première fois, pendant au moins 16 heures. Les fois suivantes, la durée de charge de l'épilateur peut varier entre 8 et 16 heures.

#### FR **COMMENT UTILISER L'EPILATEUR**

- Cet épilateur est destiné à la dépilation, vous pouvez l'utiliser également pour adoucir les zones des pieds et talons. Ne pas utiliser ce dispositif sur d'autres parties du corps.

- Sélectionnez la tête d'épilation que vous désirez puis placez-la sur le dispositif. Dans le chapitre « changement de tête », vous trouverez toutes les informations nécessaires pour réaliser le changement de tête correctement.

- Enlevez la protection et l'épilateur est prêt pour son usage.

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur l'interrupteur de sécurité tout en le glissant vers le haut pour choisir la vitesse adéquate.

- Pour utiliser la tête anti duretés, allumez l'appareil et glissez le rouleau tout doucement d'un côté à l'autre sur la zone à traiter. L'appareil s'arrêtera automatiquement si vous appuyez trop fort.

- Attention ! Arrêtez l'appareil si vous ressentez une douleur sur la peau.

- Attention ! N'utilisez pas la tête anti dureté plus de 2-3 secondes sur la même zone.

- Éteignez l'appareil.

- Rincez le pied avec de l'eau ou nettoyez-le avec une serviette humide pour éliminer l'excès de particules mortes.

- Pour nettoyez l'appareil, utilisez la brosse fournie.

- Après usage, veuillez placer de nouveau la protection sur l'appareil et ce jusqu'à la prochaine utilisation.

#### FR **CHANGEMENT DE TÊTE**

Les têtes contiennent des parties fragiles. Faites attention lors de son usage et surtout lors du changement de têtes.

Les têtes en mauvais état peuvent provoquer des blessures sur la peau. Changez les têtes selon vos besoins afin d'obtenir un meilleur résultat.

Les têtes ont une vie utile de 2 sessions selon l'usage et la zone à traiter. Remplacez-les quand cela est nécessaire.

L'appareil doit être éteint lors du changement de tête.

1 – Appuyez sur les boutons latéraux de l'appareil puis poussez vers le haut la tête pour l'enlever.

2 – Pour insérer une nouvelle tête, appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » qui indiquera son correct emplacement.

3 – Après avoir inséré la nouvelle tête, assurez-vous qu'elle soit bien placée afin de pouvoir utiliser l'épilateur.

#### FR **ENVIRONNEMENT**



Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés).

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquate de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



## IT **AVVERTENZE**

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

**1.** Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso

**2.** Non utilizzare quando si sta facendo una doccia

**3.** IEC 60417 - 5582: Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.



**4.** Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.

**5.** Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

**6.** Tenere lontano da fonti d'acqua.

**7.** Vigilare sempre l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica

**8.** Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni.

Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.

**9.** Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico piú vicino.

**10.** Non ostruire le aperture dell'apparecchio ne collocarlo sopra una superficie morbida, come il letto. Conservare le aperture d'aria libere da fibre, capelli o cose dello

stesso genere.

**11.** Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.

**12.** Non utilizzarlo quando si ha sonno.

**13.** Non lasciar cadere o introdurre nelle aperture nessun tipo di oggetto.

**14.** Non usare prolunga.

**15.** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

**16.** Per un'ulteriore protezione, è consigliabile installare un dispositivo di corrente residua che abbia un tipo di corrente

**17.** Non manipolare l'apparecchio.

**18.** Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto e/o cattivo funzionamento. Contattare direttamente con il servizio tecnico.

**19.** Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.



## IT **MODO D'USO**

Leggere attentamente il libretto d'istruzione prima dell'uso.

1. Inserire il cavo elettrico nell'epilatore.
2. Prima di usarlo, mettere in carica l'apparecchio. Per risultati ottimali, si consiglia di usare sempre l'apparecchio quando è in piena carica. Utilizzare il cavo in dotazione. Collegare l'apparecchio alla presa della corrente con il motore spento. Il tempo di ricarica è di circa 16 ore la prima volta. Successivamente potrà oscillare tra le 8 e le 16 ore.

## IT **COME EPILARE**

- L'epilatore è stato appositamente disegnato sia per epilare sia per ammorbidire quello strato di pelle più secco e duro di piedi e talloni. Non usare in altre parti del corpo.
- Scegliere l'accessorio che si desidera usare e inserirlo nell'epilatore. Nell'appartato "come cambiare gli accessori" troverà le informazioni necessarie per la loro sostituzione.
- Rimuovere il cappuccio di protezione e poi usare.
- Per accendere l'apparecchio portare l'interruttore sulla posizione 1 (-). Per una velocità ridotta, scegliere la posizione 1 (-), per aumentarla la posizione 2 (=).
- Per usare l'accessorio limacalli, accendere l'apparecchio e farlo scivolare dolcemente da un lato all'altro sulla zona da trattare. Non spingere con forza perchè altrimenti si ferma automaticamente.
- **AVVERTENZE:** smettere di usare l'epilatore se inizia a sentire dolore.
- **AVVERTENZE:** non usare l'accessorio limacalli per più di 2-3 minuti per ogni trattamento.
- Spegnere l'apparecchio.
- Lavare il piede con acqua o pulirlo con un asciugamano per rimuovere l'eccesso di particelle di pelle morta.
- Per la pulizia dell'apparecchio, usare lo spazzolino in dotazione.
- Dopo l'uso, rimettere il cappuccio di protezione.

## IT **COME SOSTITUIRE GLI ACCESSORI**

Gli accessori di ricambio sono provvisti di parti fragili. Prestare particolare attenzione quando si procede alla loro sostituzione. Gli accessori danneggiati possono provocare danni o lesioni cutanee.

Sostituire gli accessori a seconda dei bisogni. Hanno una durata di non oltre 2 usi a seconda dell'uso e della zona da trattare.

Sostituire non appena sia necessario.

Prima di procedere alla sostituzione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

1. Premere i pulsanti di rilascio ai lati dell'apparecchio e

rimuovere l'accessorio facendolo scivolare verso l'alto.

2. Inserire un nuovo accessorio e premere fino a sentire un click.
3. Dopo aver inserito un nuovo accessorio, assicurarsi che sia stato inserito bene prima di accendere l'epilatore.

## IT **AMBIENTE**



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata)

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali. Per ricevere ulteriori informazioni più dettagliate Vi invitiamo a contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

## DE **VORSICHTSMASSNAHMEN**

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

**1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.**

**2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.**

**3. Warnung: IEC 60417**

- 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



- 4.** Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
- 5.** Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
- 6.** Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
- 7.** Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
- 8.** Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.
- 9.** Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder Stecker beschädigt sind, auch wenn es richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten Service-Center zur Prüfung oder Reparatur.
- 10.** Bitte blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts oder legen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche, wie ein Bett oder einen Couch, wo die Öffnungen blockiert werden kann. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Fusseln, Haaren
- 11.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
- 12.** Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
- 13.** Niemals fallen oder setzen Sie keine Gegenstände in die offenen Bereichen.
- 14.** Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf jeder Oberfläche noch heiß oder versteckt.
- 15.** Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.
- 16.** Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden
- 17.** Für zusätzlichen Schutz ist es zu raten, die Installierung eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungs-Fehlerstrom-Betrieb nicht höhe als 30 mA in der Badezimmer-Schaltung. Lassen Sie sich von Ihrem Installateur beraten.
- 18.** Das Aparat bitte nicht manipulieren.
- 19.** Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.
- 20.** Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

## DE ANLEITUNG

Vor der Verwendung dieses Gerät, lesen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung.

- 1 - Schließen Sie das Netzkabel mit dem Epilierer.
- 2 - Stecken Sie das Kabel in die Steckdose und laden Sie das Gerät zum ersten Mal, für mindestens 16 Stunden. Ab dann kann die Länge des Lade Epiliergerät zwischen 8 und 16 Stunden variieren.

## DE WIE DAS EPILIERER ZU BENUTZEN.

Dieser Epilierer wurde entwickelt, um neben der Haarentfernung, erweichen die dicke Haut der Füße und Fersen. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in einem anderen Teil des Körpers.

- Wählen Sie den Magnetkopf die Sie wollen, und legen Sie sie in das Gerät. In der Rubrik "Kopfwechsel" werden die Informationen, um die Köpfe richtig ersetzen Sie hier findet.
  - Entfernen Sie die Schutzabdeckung, und es wird gebrauchsfertig sein.
  - Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Sicherheitsverriegelungsschalter während des Gleitens es an die entsprechende Geschwindigkeit zu wählen.
  - Um die Rolle für trockene Haut Patches, schalten Sie das Gerät und sanft von Seite zu Seite rollen auf der Arbeitsfläche. Das Gerät wird automatisch beendet, wenn die Walze harte gedrückt ist.
  - Achtung Stoppen Sie das Gerät, wenn Sie beginnen, Schmerzen in der Haut zu spüren.
  - Achtung Verwenden Sie nicht die Rolle für trockene Haut Patches für mehr als 2-3 Sekunden auf jeder Anwendung.
  - Schalten Sie das Gerät aus.
- Mit Wasser abspülen oder mit einem feuchten Tuch die Füße, um die überschüssige tote Partikel zu entfernen.  
Zur Reinigung der mitgelieferten Bürste.  
Setzen Sie die Schutzabdeckung auf der Geräte wenn Sie mit ihm fertig sein bis zu seinem nächsten Einsatz.

## DE ÄNDERN KOPFE.

Köpfe enthalten zerbrechliche Teile. Verwenden Sie sie vorsichtig. Setzen länger sogar egal, beim Wechseln der Köpfe. Beschädigte Köpfe können Schäden in der Haut verursachen. Ändern Köpfe nach Ihren Bedürfnissen, um die besten Ergebnisse zu erzielen. Die Köpfe haben eine Haltbarkeit von zwei Sitzungen, je nach Nutzung und dem zu behandelnden Bereich. Ersetzen Sie sie wenn nötig.  
Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät aus, bevor Auswechseln der Kopf.

1 - Drücken Sie die Tasten an der Seite des Geräts und ziehen Sie den Kopf nach oben heraus.

2 - Legen Sie einen neuen Kopf auf dem Gerät, drücken bis Sie ein "Klick" die richtige Platzierung Zeigt hören.

3 - Nach dem Platzieren eines neuen Kopf, stellen Sie sicher, es ist so fest sitzt, und fahren Sie das Gerät ein mit ihm zu arbeiten.

## DE UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem).

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyclen von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyclen dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho. Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

**1.** Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.

**2.** Não utilizar durante o duche.

**3.** Advertência: IEC 60417

- 5582: não usar este aparelho perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.

**4.** Não deixar cair água ou outro líquido.



**5.** Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.

**6.** Manter o aparelho longe da água.

**7.** O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.

**8.** Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.

**9.** Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar.

**10.** Nunca obstruir as aberturas do aparelho nem colocar sobre uma superfície branda, tal como uma cama, onde as aberturas podem ficar obstruídas. Manter as aberturas do ar livres de fiapo e cabelos.

**11.** Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.

**12.** Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

**13.** Nunca deixar cair nem introduzir nenhum objeto nas aberturas.

**14.** Não colocar a unidade em nenhuma superfície diretamente enquanto está quente ou ligado.

**15.** Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.

**16.** Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizá-lo as crianças sem supervisão.

**17.** Para proteção adicional, é recomendada a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) que tenha uma corrente de funcionamento que não exceda 30 mA no circuito que alimenta a casa de banho. Peça conselho ao instalador.

**18.** Não manipolar o aparelho.

**19.** Caso o aparelho caia ao chão ou tenha algum golpe, acuda ao serviço técnico.

**20.** Limpe o aparelho só com um pano húmido.

#### PT INSTRUÇÕES DE USO

Antes de usar a depiladora, leia atentamente as instruções deste manual.

1- Ligue o cabo de corrente à depiladora.

2- Ligue o cabo a tomada e carregue o aparelho pela primeira vez durante pelo menos 16 horas. A duração dos carregamentos seguintes podera variar entre as 8 e as 16 horas.

## PT COMO UTILIZAR A DEPILADORA

- Para além de remover os pelos, esta depiladora foi também concebida para suavizar a pele seca e dura dos pés e calcanhares. Não utilize este aparelho noutras partes do corpo.  
- Selecione a cabeça de corte desejada e insira-a no aparelho. Na secção “como substituir a cabeça de corte” encontrará a informação necessária para realizar a substituição das cabeças de corte de forma correta.

- Retire a tampa protetora e a depiladora estará pronta a ser usada.
- Para ligar o aparelho, pressione o interruptor de bloqueio de segurança deslizando-o ao mesmo tempo para cima para escolher a velocidade de depilação adequada.
- Para utilizar a lima anticalosidades, ligue o aparelho e deslize a lima suavemente de um lado para o outro sobre a zona a cuidar. A depiladora para automaticamente se exercer mais pressão sobre a lima.
- Atenção: Se começar a sentir dor durante a utilização, pare imediatamente de utilizar a depiladora.
- Atenção: Não utilize a lima anticalosidades durante mais de 2-3 segundos por cada aplicação
- Desligue o aparelho.
- Lave o pe com água corrente ou limpe-o com uma toalha húmida para eliminar o excesso de partículas mortas.
- Para limpar a depiladora, utilize a escova adequada.
- Volte a colocar a tampa protetora no aparelho assim que terminar e ate a próxima utilização.

## PT SUBSTITUIÇÃO DAS CABEÇAS DE CORTE

As cabeças de corte são compostas por peças frágeis. Utilize-as cuidadosamente. Tenha ainda maior cuidado durante a sua substituição.

As cabeças de corte que estejam danificadas podem causar danos na pele. Substitua as cabeças de corte de acordo com as suas necessidades para conseguir melhores resultados.

As cabeças têm uma vida útil de 2 sessões, dependendo da utilização e da área a tratar.

Substitua-as sempre que necessário.

Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado antes de proceder a substituição da cabeça de corte.

1 - Pressione os botões laterais do aparelho e retire a cabeça de corte deslizando suavemente para cima.

2 - Coloque a nova cabeça de corte pressionando suavemente até ouvir um “click”. O “click” indica que a depiladora está pronta para uma nova utilização.

3 - Após colocar a nova cabeça de corte, certifique-se de que está bem inserida no aparelho, ligue-o e proceda como habitualmente

## PT AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada).

Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

## PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.
2. Nie używać podczas kąpieli.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
4. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast. Nie sięgać po nie do wody.



- 5.** Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
- 6.** Trzymać urządzenie z dala od wody.
- 7.** Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.
- 8.** Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych akcesoriów nie wskazanych przez producenta.
- 9.** Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.
- 10.** Nigdy nie zasłaniać otworów urządzenia i nie umieszczać go na miękkiej powierzchni, np. na łóżku lub kanapie, gdzie otwory mogą zostać zasłonięte. . Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od kłaczek, włosów itp.
- 11.** Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie zwijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- 12.** Nigdy nie wkładać lub nie wsuwać żadnych przedmiotów do otworów powietrznych.
- 13.** Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.
- 14.** Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na jakiegokolwiek powierzchni, gdy jeszcze jest gorące lub podłączone do prądu.
- 15.** Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.
- 16.** To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.
- 17.** Dla dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie urządzenia (RCD), gdzie prąd w obwodzie nie przekracza 30 mA. Skonsultuj się z instalatorem.
- 18.** Nie manipulować urządzeniem.
- 19.** Jeżeli urządzenie upadnie lub zostanie uderzona skierować się automatycznie do serwisu technicznego.
- 20.** Czyszczyć wilgotną ściereczką.



## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia, przeczytaj najpierw instrukcje obsługi.

- 1 - Podłącz kabel zasilający do depilatora.
- 2 - Podłącz kabel do gniazdka i naładuj urządzenie, przy wykonywaniu tej czynności po raz pierwszy należy ładować urządzenie przez co najmniej 16 godzin. Kolejne ładowania odbędzie się od 8 do 16 godzin.

## PL JAK UŻYWAĆ DEPIlator

- Depilator oprócz funkcji depilacji jest również stworzony do zmiękczenia grubej skóry na stopach i piętach. Nie należy używać tego urządzenia w jakiegokolwiek innej części ciała.
  - Wybierz nakładk, którą chcesz używać i celem umieszczenia jej odpowiednio postępuj zgodnie z instrukcjami.
  - Usuń część ochronną celem przystąpienia do pracy.
  - Aby włączyć, należy wcisnąć przycisk blokujący i w tym samym czasie należy przesunąć przycisk mocy w górę, aby wybrać odpowiednią prędkość.
  - Aby użyć scieraka do zgrubień należy włączyć urządzenie i delikatnie wsunąć go przesuwając z jednej strony na drugą. Urządzenie zatrzyma się automatycznie w momencie odpowiedniego umieszczenia scieraka.
  - Uwaga. Należy wyłączyć urządzenie jeżeli odczuwa ból.
  - Uwaga. Nie należy używać scieraka dłużej niż 2-3 sekundy przy każdym użyciu.
  - Wyłącz urządzenie.
  - Splukać wodą lub wytrzeć stopy wilgotnym ręcznikiem, aby usunąć nadmiar martwych cząstek
  - Do czyszczenia używać zamieszczonej szczotki.
- Założyć pokrywę ochronną na urządzeniu po zakończeniu pracy aż do następnego użycia.

## PL WYMIANA GŁOWIC.

Głowice zawierają delikatną część. Używać ich ostrożnie. Zachować jeszcze większą ostrożność przy wymianie głowic. Uszkodzone głowice mogą spowodować uszkodzenia skóry. Głowice należy wymieniać w zależności od potrzeb, aby uzyskać najlepsze rezultaty. Głowice mają trwałość na 2 sesje, w zależności od sposobu użytkowania i obszaru. Wymienić w razie potrzeby. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone przed przystąpieniem wymiany głowic.

- 1- Za pomocą przycisków z boku urządzenia wyciągnąć głowicę do góry celem wyjścia jej z urządzenia.
- 2- Włóż nową głowicę na urządzeniu, naciśnij, aż usłyszysz "kliknięcie", co oznacza prawidłowe umieszczenie.
- 3- Po zainstalowaniu nowej głowicy, upewnij się, że jest mocno osadzona i można przystąpić do włączenia aparatu celem jego użytku.

## PL ŚRODOWISKO



Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach- wywóz selektywny)

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogły powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.



**Teléfono de atención al cliente**  
**Customer office telephone**

España / Spain .....	902 122 135
Francia / France.....	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy .....	00 800 4000 2000
Alemania / Germany .....	00 800 4000 2000
Portugal.....	00 800 4000 200
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000
Otros países / Other countries: .....	+34 983 477 214

postQuam  
PROFESSIONAL

Designed in Italy, made in China  
Diseñado en Italia, fabricado en China

[www.postquam.com](http://www.postquam.com)

Distributed by / Distribuido por  
PostQuam Cosmetic, S.L. Ctra. Burgos-Portugal, km115 - 47270  
Cigales - Valladolid - Spain